

195066

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7141453 / 09.01.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020787 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 381,800 KG Net weight 325,800 KG

50078 00596

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2501440035 Speed Gear 1st cpl Customer article number: 2501440035Position1	200 PC	325,800 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	2 PC	15 KG
900002	TBA-500078 EPP-Behälter LT1	18 PC	36 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	2 PC	5 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 200

Quantità effettiva: 11

Tipo imballaggio: 157

Quantità imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 15/11/18

Firma:

[Handwritten signature]

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett
Didier Lexa

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:212457

09.01.2018-08:54

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.077

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7141453	2501440035	200	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500039990
15.01.2018	2501440035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	65	TBA-500086	
7141454	2501442400	200	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
15.01.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	65	TBA-500086	
7141456	2501441635	200	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
15.01.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7141457	2501441435	200	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
15.01.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500079	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7141458	2501442035	200	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
15.01.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	200	TBA-500086	
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1) Versender / Lieferant Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Cie. Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74749 Rosenberg		2) Lieferanten-Nr. 		3) Speditionsauftrags-Nr. 	
5) Beladestelle Rosenberg		4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: SPEDITIONS-AUFTRAG		6) Datum 09.01.2018	
8) Sendungs- / Ladungs-Bezugsnummer: Send-Nr.		9) Versandspediteur Spedition Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg		7) Relations-Nr.	
11) Empfänger Fa. GETRAG S.p.A Via die Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO		12) Kunden-Nr. 		10) Spediteur-Nr. 	
14) Anliefer- / Abladestelle Schweizer Logistik		15) Versendervermerk für den Versandspediteur 			
16) Eintreffdatum 		17) Eintreff-Zeit 			
18) Zeichen und Nr. Lieferscheinen-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) S F	22) Inhalt	23) Lademittel- gewicht kg
MÜ 09012018/1	1 Euro-P. 1 Euro-P. 1 Euro-P. 1 Euro-P. 1 Euro-P. 1 Euro-P. 1 Euro-P. 1 Euro-P.			TBA-501172 60 Stück TBA-501198 47 Stück TBA-501174 40 Stück TBA-501194 52 Stück TBA-501192 63 Stück TBA-501186 56 Stück TBA-501196 35 Stück TBA-501192 18 Stück	
24) Brutto- gewicht kg		1000			
25) Summe		26) Rauminhalt cdm / Lademeter		Summen	27)
28)					
29) Gefahrgut-Klassifikation 30) Gefahrgut-Bezeichnung					
31) Frankatur Frei Haus		32) Warenwert für SVS / RVS		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit	
34) Versender-Nachnahme					
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 38) Transportmittel-Nr. 39) LKW-Code 40) Versandart		37) Kontierung 41) Abrechnungs-Schl.	
42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten					
Kennzeichen:					
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten					
Obige					
Firmenstempel / Unterschrift					
44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP)			
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
				Euro-Gitter-Pal. (GP)	
				Euro-Gitter-Pal. (GP)	
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs					
46) Für Warenempfänger					



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000125 vom 09.01.2018



18-000125

Ludwigsburg, 09.01.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 10.01.2018 Zeit / Temps Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 09.01.2017 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1		7	EP	Getriebeteile	1.078	
2		8	EP	Leergut	1.000	
Summe: Total		15,00 EP		2.078,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - I - 70026 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 04866850728 presso: WORKX S.r.l.s. Via dei Gerani, 5 - I - 70028 MODUGNO (BA) C. F. e P. IVA 07758100726				
19 Kfz	Amthliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger	LB SE 1463					
Fahrer	LB SE 883					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000125 empfangen am Réception des marchandises le Datum / Date				
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. Schweitzer GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Pammerfeld Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604